



الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/35/649
S/14265

21 November 1980

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH

مجلس
الأمن



الجمعية
العامة

مجلس الأمن
السنة الخامسة والثلاثون

الجمعية العامة
الدورة الخامسة والثلاثون
البنود ١٢ و ٢٢ و ٧٦ من جدول الأعمال
تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي
الحالة في كمبوتشيا
العهدان الدوليان الخاصان بحقوق الانسان

رسالة مؤرخة في ٢٠ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٠ ، موجهة
الى الأمين العام من الممثل الدائم لكمبوتشيا الديمقراطية
لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل الى سيادتكم طي هذا ، للملم ، نصا معنونا " الجرائم البشعة التي
يرتكبها الفخزاة الفيتناميون في كمبوتشيا " .

وأكون مهتما لو تفضلتم باتخاذ الترتيبات لتمميم هذا النص بوصفه وثيقة رسمية من وثائق
الجمعية العامة تحت البنود ١٢ و ٢٢ و ٧٦ من جدول الأعمال ، ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) ثيون برا سبت
السفير
الممثل الدائم
لكمبوتشيا الديمقراطية

مرفق

الجرائم البشعة التي يرتكبها الفنزاة الفيتناميون في كموتشيا

ان عصابة لي دوان في هانوى ، في محاولة فاشلة منها لكسر شوكة الكفاح المادى لشعب كموتشيا ، مستمرة ، بصورة مسعورة ، في ارتكاب جرائم متسمة بطابع اباداة الاجناس في كموتشيا . فبالاضافة الى سلاح الاجاعة ، واختلاس الفوت الانسانى الدولى ، واستخدام المواد الكيماوية ، يقوم الفنزاة الفيتناميون بالقاء القبض على كل من يرفضون العيش تحت نير أعمالهم التوسعية وتعذيبهم واعدائهم واقامة المذابح لهم . وتدل الجرائم البشعة الآتى وصفها على أنهم أسوأ مجرئى حرب عرفهم التاريخ منذ هتزر .

١ - في ٨ أيلول / سبتمبر ، قام الممتدون الفيتناميون في ناحية فارين ، بمقاطعة سيميرياب (المنطقة الشمالية) ، بالقاء القبض على ٣٠ من السكان ، من بينهم ١٣ من قرية فارين و ٣ من قرية رومدوول ، و ٣ من قرية كوك فنوم ، و ١١ من قرية تيال ، واتهموهم بالقيام بنشاط معاد للفيتناميين ثم أعد موهم جميعا داخل مخفرهم في قرية كوك داونج . وفي ٩ و ١٠ أيلول / سبتمبر ١٩٨٠ ، حدث في ناحية فارين نفسها ، أن حاصر الممتدون الفيتناميون قرى كوك سرك ، وكوك آتى ، وكوك فنوم ، وسانتيش ، ورومدوول ، وفارين ، وكوك شان ، وكوك سار ، وكوك كاندال ولوفيا تيال ، وألقوا القبض على ٧٦ من السكان نفذوا فيهم جميعا الاعدام في غابة بريي دون ايم . وبذلك يكون عدد من قتلوا على ايدى الممتدين الفيتناميين في ناحية فارين في مقاطعة سيميرياب ، ١٠٦ أشخاص .

٢ - وفي ١٧ أيلول / سبتمبر ، في ناحية كوه سلا ، بمقاطعة كاموت (المنطقة الجنوبية الغربية) قام الممتدون الفيتناميون بعملية تشييط وحشية في قرية ستونغ اندت ، وقتلوا شخصا واحدا ، كما جرحوا شخصا آخر . وفي قرية تراينغ بون ، كومونة تاكين ، نفذ الممتدون الفيتناميون عملية تشييط أخرى ، ابيدت اثناؤها أسرة مكونة من ٥ أفراد بأكلها .

٣ - وفي ٢٠ أيلول / سبتمبر مات ١٠ من سكان قريتي تياب وشوثة ، في ناحية شوام كسان ، بمقاطعة برياه فيهبيار (المنطقة الشمالية) تسموا بالمواد الكيماوية السامة التي رش بها الممتدون الفيتناميون حقولهم . وفي اليوم نفسه ، جرى قتل ٣ آخرين من السكان باطلاق الرصاص عليهم في قلب ناحية شوام كسان بعد تعذيبهم تعذيبا وحشيا على يد الممتدين الفيتناميين الذين الصقوا بهم تهمة القيام بأعمال عداوية ضد الفيتناميين .

٤ - وفي ٢٥ أيلول / سبتمبر ، في ناحية شهوك بمقاطعة كاموت (المنطقة الجنوبية الغربية) ، قام الفنزاة الفيتناميون بنهب ممتلكات السكان في ناحية سامرونج ، كما انهم ، بكل قسوة ، قتلوا أحد السكان ، واسمه بينج ، وزوجته وأطفالهما الثلاثة الصغار . وعند ما سمع سكان القرى المجاورة بأمر هذه الجرائم ، قاموا يعضد هم رجال حرب العصابات ، بنصب كمان للسفاحين الفيتناميين وهم في طريقهم الى خارج القرية وقتلوا ثلاثة منهم وجرحوا عددا آخر .

٥ - وفي ٢٥ أيلول / سبتمبر ، قام الفنزاة الفيتناميون ، في قرية ثار بيوك ، شمال قرية خفاف بمقاطعة باتا بانج (المنطقة الشمالية الغربية) ، باعتراض سبيل قافلة من ١٣ عربة تجرها الثيران ، يملكها السكان الذين تعودوا الذهاب الى حدود تايلند وكموتشيا لاستلام الفوت الانساني ،

وإبادتها إبادة وحشية بنيران المدافع الرشاشة . ولم يقلت من المذبحة سوى ٧ أفراد القافلة البالغ عددهم ٣٥ ، عادوا إلى المنطقة الواقعة تحت سلطة حكومة كمبوتشيا الديمقراطية . وقد استولى النهابون الفيتناميون على العربات والشيران كلها .

٦ - وفي ٢٨ أيلول / سبتمبر قتل الغزاة الفيتناميون رميا بالرصاص أحد سكان قرية توول بونجرو ، في كومونة سوم ، بناحية كيريفونج ، مقاطعة تاكيو (المنطقة الجنوبية) ، يدعى ايم ، بدعوى قيامه بنشاط معاد للفيتناميين .

٧ - وفي ٢٩ أيلول / سبتمبر ، تم بالقوة نقل ٣ من سكان قرية انجكور شبي ، بناحية انجكور شبي ، في مقاطعة كامبوت (المنطقة الجنوبية الغربية) أسماؤهم هي خان وفي واون ، إلى تونلوات هيث اودعوا السجن ، الذي عذبوا فيه عذابا وحشيا اسلمهم إلى الموت .

٨ - وفي ١ تشرين الأول / أكتوبر ضربت القوات الفيتنامية حضارا على قرى دامري كاون ، ومومي ، ومونوير في كومونة ترا بيانج رنانج ، بناحية شهوك ، في مقاطعة كامبوت (المنطقة الجنوبية الغربية) والقت القبض على ٦ أفراد وزجت بهم في السجن حيث عذبوا حتى الموت .

٩ - وفي ٢ تشرين الأول / أكتوبر ، القي المعتدون الفيتناميون القبض على خمسة من الموظفين في " وزارتي " التعليم والزراعة واثنين من المدرسين . وبعد تعذيبهم بصورة وحشية ، اطلق الجلادون الفيتناميون النار عليهم وارادوهم قتلى .

١٠ - وفي مقاطعة باتانج (المنطقة الشمالية الغربية) قبض المعتدون الفيتناميون في ٣ و ٥ تشرين الأول / أكتوبر على ٩ من السكان بما فيهم سيدتان في سوق سيسوفون بقريتي نويك تهلا ونيميت ، وقتلوهما رميا بالرصاص بعد الصاق تهمة القيام بنشاط معاد للفيتناميين بهما .

١١ - وفي مقاطعة كامبونج شام (المنطقة الوسطى) قتل في ٨ تشرين الأول / أكتوبر خمسة من سكان قرية ميك ، بناحية ستانج ترانج ، وجرح ثلاثة آخرون بفعل الالغام التي بثها الفيتناميون في حقول الأرز الخاصة بهم . وفي مواجهة غضب الجماهير ، اتهم السفاحون الفيتناميون ضحاياهم ، وبالمعجب ، بأنهم كانوا يحصدون أرزا يدعي الفيتناميون امتلاكه . أما الجماهير التي لم تستطع ضبط اعصابها أكثر من ذلك ، فقد انقضت على المعتدين الفيتناميين وانزلت بهم ما يستحقونه من عقاب .

١٢ - وفي مقاطعة اودار منشي (المنطقة الشمالية الشرقية) ، بناحية سامرونج ، اتجه المعتدون الفيتناميون المدججون بالسلاح في ٩ تشرين الأول / أكتوبر ، إلى قرية شونجكال لشن غارة عليها ، وأخذوا منها ٣٧ شخصا عذبوهم بوحشية قبل قتلهم رميا بالرصاص .

١٣ - وفي ناحية كونج بيزي ، بمقاطعة كامبونج سيبو (المنطقة الغربية) ، أخذ المعتدون الفيتناميون في ٣ تشرين الأول / أكتوبر ٩ أشخاص من قريتي تا أم وانيتي ، وعذبوهم حتى الموت .

١٤ - وفي ناحية سامرونج ، بمقاطعة اودار منشي (المنطقة الشمالية) ، قتل أو جرح في ١٨ تشرين الأول / أكتوبر بفعل الالغام التي بثها المعتدون الفيتناميون حول قرية سانديك للحيلولة دون خروج السكان لجمع محصول الأرز ، ٨ أشخاص .

- ١٥ - وفي ناحية توك مياسي ، بمقاطعة كاجوت (المنطقة الجنوبية الغربية) ، قتل الفزاة الفيتناميون في ١٨ تشرين الأول / اكتوبر أحد سكان كومونة دان تونج رما بالرصاص بعد تعذيبه بوحشية .
- ١٦ - وفي ١٨ تشرين الأول / اكتوبر ، القى الممتدون الفيتناميون القبض على خمسة من سكان قرية سامرونج ، بناحية مونفكول بوربي ، في مقاطعة باتانج (المنطقة الشطلية الغربية) وعذبوهم بوحشية ، ان ارغموهم على شرب مياه مشبعة بالصابون ، ودلكوا اجسادهم باللفل الأحمر بعد احداث جراح بها . ومات الضحايا الخمس بعد ان قاسوا أشد أنواع الألم .
- ١٧ - وفي مقاطعة كامونج شهناج (المنطقة الوسطى) ، قام الممتدون الفيتناميون في الآونة الأخيرة بالقاء القبض على ٩ أسرى بقرية بيا و قتلوا افرادها بوحشية ، متهمين اياهم بأنهم أعضاء في الجبهة الوطنية الديمقراطية للاتحاد الوطني الأكبر لكجوتشيا .
